INF248 · NOTES GÉOGRAPHIQUES

Temps estimé pour une IA

Analyse des manuscrits : comparer des milliers de variantes textuelles (Codex Leningrad, Sinaiticus, Vaticanus, etc.) pourrait se faire en quelques heures ou jours, selon la…

LECTURE
2 min

PUBLIÉE
09/12/2025

MISE À JOUR
09/12/2025

DROITS
© 2026 Schilo — Tous droits réservés

SOMMAIRE

Temps estimé pour une IA 2
Comparaison avec les 12 ans humains 2
Limite fondamentale 2
Lexique 3

Temps estimé pour une IA

Analyse des manuscrits : comparer des milliers de variantes textuelles (Codex Leningrad, Sinaiticus, Vaticanus, etc.) pourrait se faire en quelques heures ou jours, selon la puissance de calcul.

Traduction brute : générer une version littérale de l'ensemble de la Bible (Ancien + Nouveau Testament) pourrait être accompli en quelques minutes à quelques heures.

Harmonisation stylistique : uniformiser vocabulaire et syntaxe sur 66 livres pourrait prendre quelques jours avec des algorithmes de cohérence.

Production d'une version lisible : une IA moderne peut proposer une version fluide en quelques semaines maximum, si on lui donne des règles précises.

Comparaison avec les 12 ans humains

ÉTAPE	DURÉE HUMAINE (SEGOND 21)	DURÉE IA ESTIMÉE
Comparaison des manuscrits	Plusieurs années	Quelques heures/jours
Traduction brute	Plusieurs années	Minutes/heures
Harmonisation stylistique	Plusieurs années	Quelques jours
Publication finale	12 ans au total	Quelques semaines

Limite fondamentale

Même si l'IA est extrêmement rapide, elle ne peut pas :

Porter le discernement spirituel (influence de l'Esprit Saint, prière, débat théologique).

Assumer la responsabilité communautaire (l'Église, les traducteurs, les lecteurs).

Décider des nuances théologiques qui demandent plus qu'une logique linguistique.

Donc : l'IA pourrait réduire 12 ans à quelques semaines, mais le résultat resterait incomplet sans la dimension spirituelle et humaine.

LEXIQUE

La Bible Segond 21 (S21) — La Segond 21. Modernisation : La Segond 21 vise à moderniser le langage de la traduction de Louis Segond tout en maintenant une grande fidélité aux textes originaux hébreux et grecs.
INF082 · https://schilo.org/inf082-la-bible-segond-21-s21/

Le codex — Le codex est un livre manuscrit composé de feuilles reliées sur un côté, précurseur du livre moderne. Apparu au Ier siècle après J.-C., il a été largement adopté par les premiers chrétiens pour transmettre les Écritures. Plus pratique et durable que le rouleau, il a favorisé la diffusion des textes religieux et littéraires. Parmi les exemples les plus célèbres figurent le Codex Sinaiticus, le Codex Vaticanus et le Codex Alexandrinus, manuscrits essentiels pour la critique textuelle de la Bible.
INF048 · https://schilo.org/inf048-le-codex/

Le codex Sinaiticus — Le Codex Sinaiticus est un manuscrit biblique grec datant du IVe siècle, découvert au monastère Sainte-Catherine du Sinaï par Tischendorf en 1844. Il contient l'intégralité du Nouveau Testament, une grande partie de l'Ancien Testament en grec (Septante), ainsi que l'Épître de Barnabé et le Pasteur d'Hermas. Texte de type alexandrin, il est crucial pour la critique textuelle. Réparti entre la British Library, Saint-Pétersbourg, Leipzig et le Sinaï, il est entièrement numérisé et consultable en ligne.
INF048 · https://schilo.org/inf048-le-codex-sinaiticus/

Le codex Vaticanus — Le Codex Vaticanus, daté entre 300 et 325 après J.-C., est l'un des plus anciens manuscrits bibliques complets en grec. Conservé à la Bibliothèque apostolique vaticane à Rome, il contient l'Ancien et le Nouveau Testament, ainsi que l'Épître de Barnabé et le Pasteur d'Hermas. De type alexandrin, il est très proche des textes originaux et constitue une référence majeure pour la critique textuelle. Numérisé en 2019, il est désormais accessible en ligne à tous les chercheurs.
INF050 · https://schilo.org/inf050-le-codex-vaticanus/

POUR ALLER PLUS LOIN

ÉTUDE PRÉCÉDENTE	INF247 - Temps estimé pour une IA https://schilo.org/inf247-temps-estime-pour-une-ia/
ÉTUDE SUIVANTE	INF249 - Il est interdit d'interdire https://schilo.org/inf249-il-est-interdit-dinterdire/

GENÈSE 49.10

« Le sceptre ne s'éloignera pas de Juda, ni le bâton de commandement d'entre ses pieds, jusqu'à ce que vienne Schilo, et que les peuples lui obéissent. »

Pourquoi « Schilo » ?

Le terme « Schilo » apparaît dans la Genèse, au sein de la bénédiction de Jacob sur ses fils. Il est généralement traduit par « celui à qui cela appartient » ou « celui qui doit venir » — une prophétie messianique qui annonce un personnage issu de la tribu de Juda, à qui les peuples du monde obéiront. Pour nous, ce nom symbolise notre conviction centrale : Jésus est ce Schilo — le Messie annoncé, fils de David, fils d'Abraham, vers qui pointent toutes les Écritures. Notre site porte ce nom en hommage à cette prophétie et à Celui qu'elle désigne.

SOURCES ET DROITS

Cette étude : © 2026 Schilo — Tous droits réservés. Source : https://schilo.org/inf248-temps-estime-pour-une-ia/, exportée le 04/11/2026. La version en ligne peut avoir été complétée depuis.